

... EM ALGUNS ESPORTES, OS ATLETAS PARAOLÍMPICOS TÊM ALCANÇADO RECORDES MUNDIAIS QUE SUPERAM OS DOS ATLETAS SEM DEFICIÊNCIA?

... NO BRASIL EXISTEM
CERCA DE 27 MILHÕES DE
PESSOAS COM DEFICIÊNCIA?

... LUCA FOI O TERCEIRO PERSONAGEM PORTADOR DE DEFICIÊNCIA DA TURMA DA MÔNICA?

> LER É CONHECIMENTO E AJUDA NA INCLUSÃO SOCIAL.

muricio -

LER É O MAIOR BARATO!!!

INCENTIVE ESSA IDEIA

PANINI







"ISSO MESMO! NÃO É SÓ NATAL E ANO-NOVO!"



"HA' MUITAS OUTRAS FESTAS E TRADIÇÕES QUE VAMOS CONHECER HOJE!"







"NOSSO CALENDÁRIO COMEÇA NO ANO EM QUE JESUS NASCÉU... ENTÃO, O PRIMEIRO NATAL ACON-TECEU HÁ MAIS DE DOIS MIL ANOS!"

"EMBORA NÃO SE SAIBA EXATAMENTE A DATA EM QUE JESUS NASCEU, OS CRISTÃOS ESCOLHERAM O DIA 25 DE DEZEMBRO PARA CELEBRAR O NATAL!"

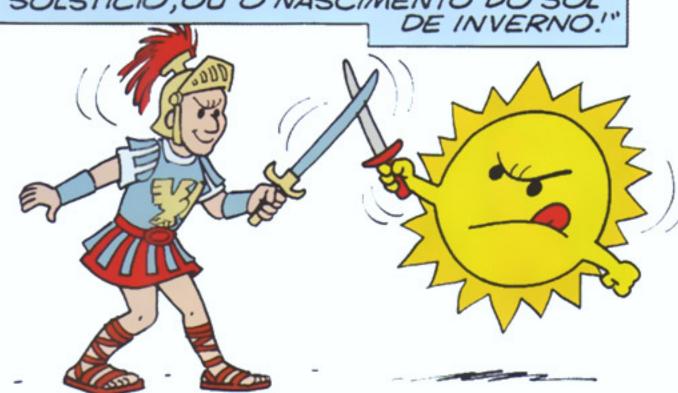


"ESTA DATA FOI FIXADA PELO PAPA LIBÉRIO, NO ANO 354 DEPOIS DE



"A INTENÇÃO ERA SUBSTITUIR A FESTA DOS ROMANOS, QUE COMEMORAVA O SOLSTÍCIO, OU O NASCIMENTO DO SOL



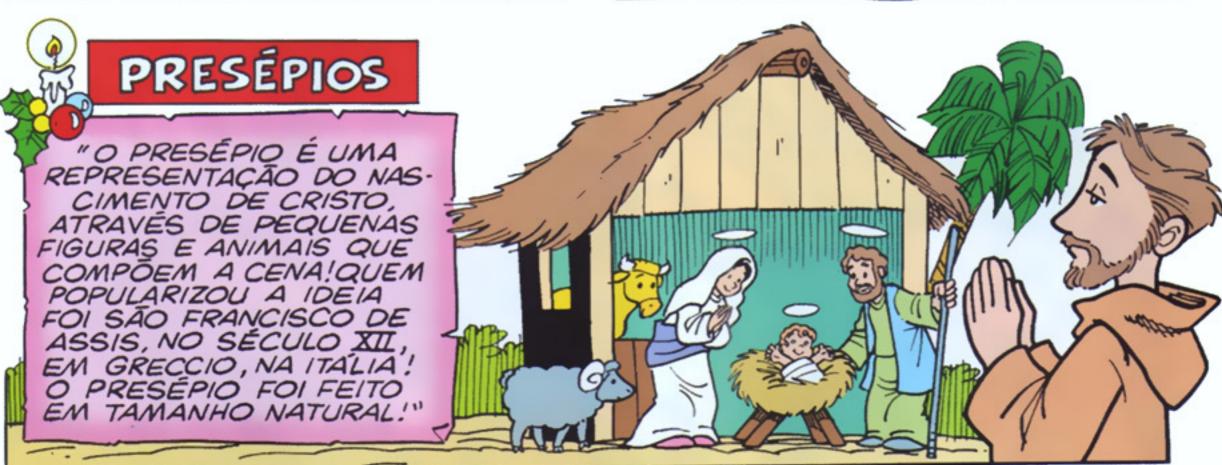


"ASSOCIOU-SE, ASSIM, À FESTA ROMANA O SIMBOLISMO DE CRISTO COMO SOL DA JUSTIÇA E LUZ DO MUNDO!"











"LUTERO, ENTÃO, LEVOU UM PINHEIRO PARA CASA E SUBSTITUIU AS LUZES DAS ESTRELAS POR VELAS, COMEÇAN-DO ESSA BONITA TRADIÇÃO..."



"...QUE CONTINUA ATÉ HOJE! A ÚNICA COISA QUE MUDOU FORAM AS VELAS, HOJE, SUBSTITUÍDAS POR LAMPADA-







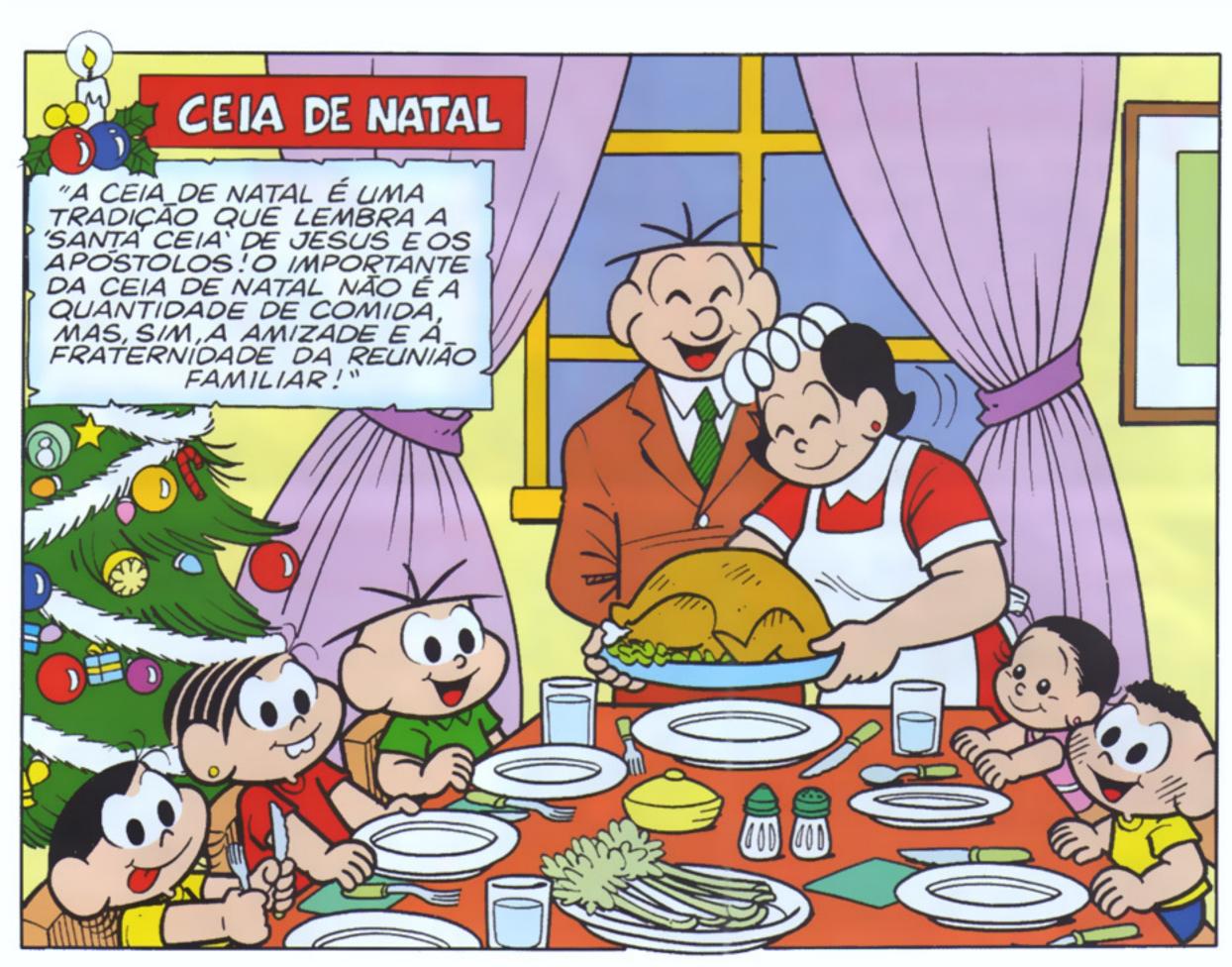


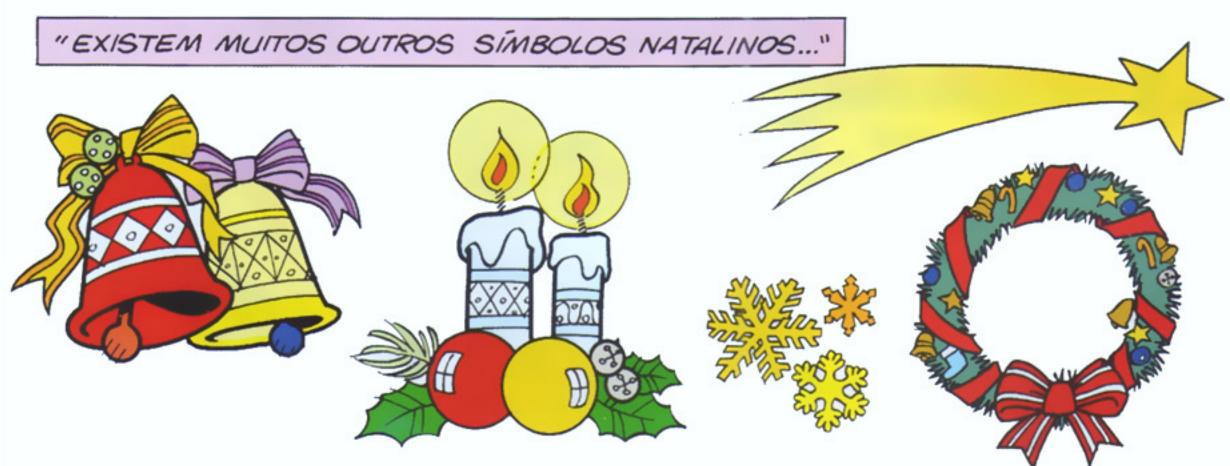
"EM SUAS CAMINHADAS EM BUSCA DO ORGÃO, COMEÇOU A IMAGINAR COMO TERIA SIDO A NOITE EM BELÉM, QUANDO JESUS NASCEU!"



"MAIS TARDE, VISITANDO O COMPOSITOR FRANZ GRUBER, RECEBEU UMA MÚSICA INÉDITA DE PRESENTE! O PADRE, ENTÃO, COLOCOU SEUS VERSOS NA MÚSICA











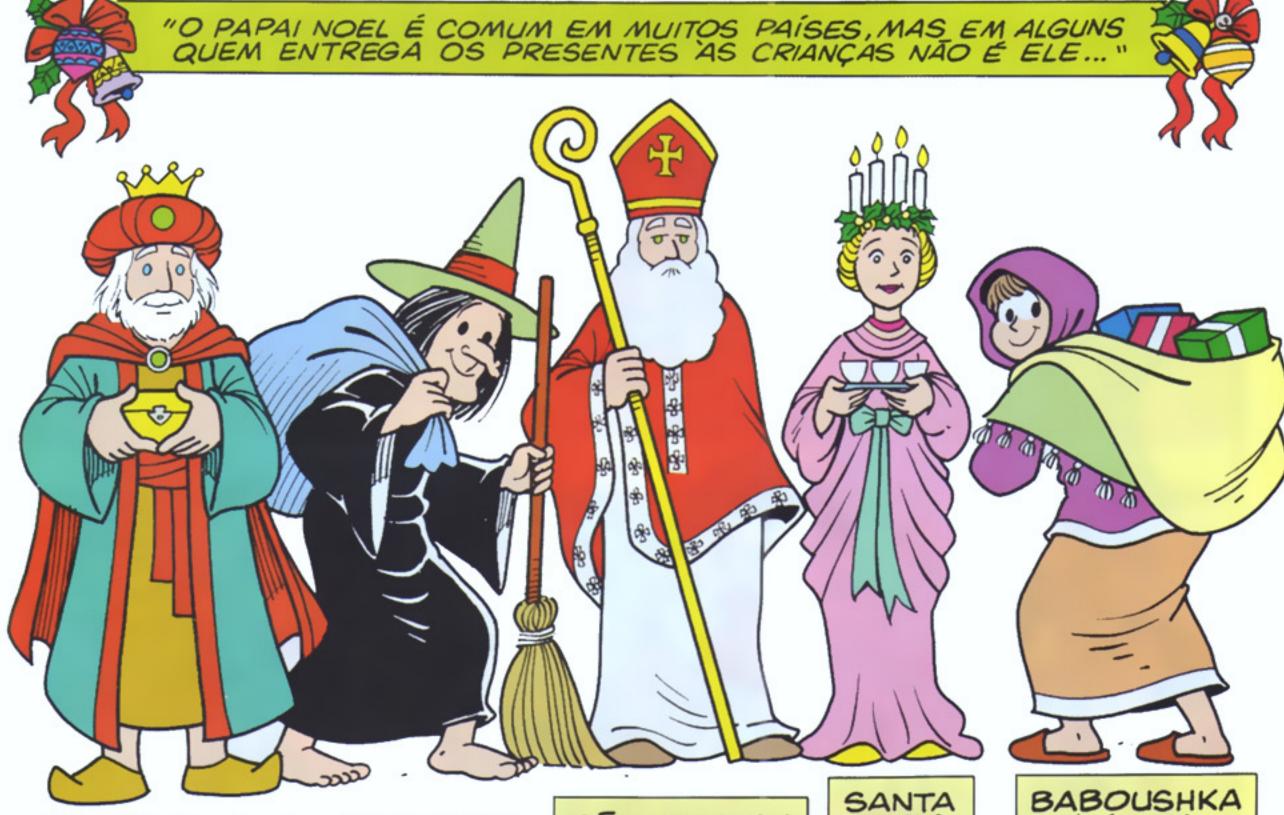


### "...ENTREGA PRESENTES 'AS CRIAN-CAS DO MUNDO INTEIRO ..."



"...E, GERALMENTE, ENTRA PELAS CHAMINES DAS CASAS! MAS, QUANDO NÃO HA' CHAMINÉS, ELE DA' UM JEITI-





REIS MAGOS (ESPANHA)

BEFANA (ITÁLIA)

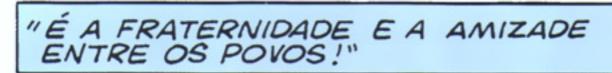
SÃO NICOLAU (HOLANDA)

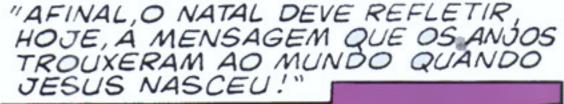
SANTA LUZIA (SUÉCIA)

BABOUSHKA (RÚSSIA)

"TUDO ISSO É NATAL!! ESSE ESPÍRITO DE ALEGRIA QUE A TODOS CONTAGIA!"



















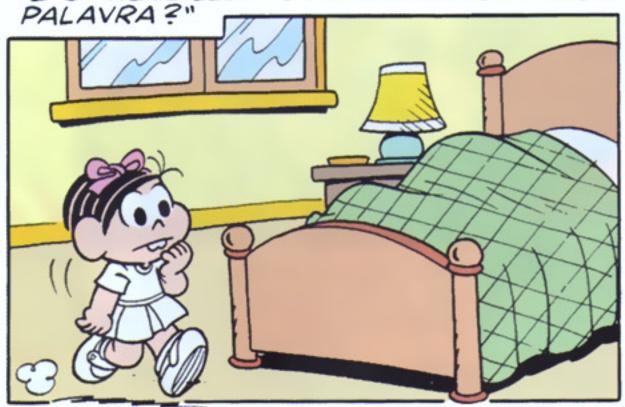
"O ANO-NOVO HÁ MILÊNIOS É COMEMORADO COM RITUAIS QUE DEMONSTRAM ALEGRIA PELÁ RENOVAÇÃO DA VIDA E VOTOS DE SAÚDE E FORTUNA!"



"É DA CHINA QUE VEM O COSTUME DE SOLTAR FOGOS NO ANO-NOVO! ELES SÃO USADOS PRA ESPANTAR OS 'KUEIS' (MAUS ESPÍRITOS) E TER UM ANO BOM!"



"E O 'RÉVEILLON'? DE ONDE VEIO ESSA



"ELA TEM ORIGEM FRANCESA. VEM DE 'RÉVEILLER', QUE SIGNIFICA



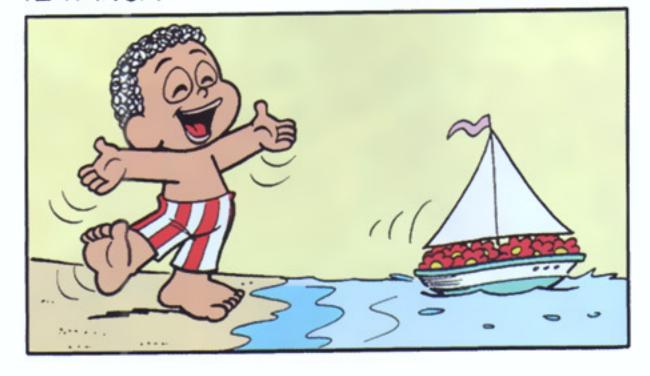
"O NOME FOI ADOTADO PORQUE AS PESSOAS COSTUMAVAM DORMIR UM POUCO E, DEPOIS, ACORDAR PARA A FESTA DO ANO-NOVO!"



"MAS OUTRAS FESTAS E COSTUMES ACONTECEM NESTA ÉPOCA DO ANO..."



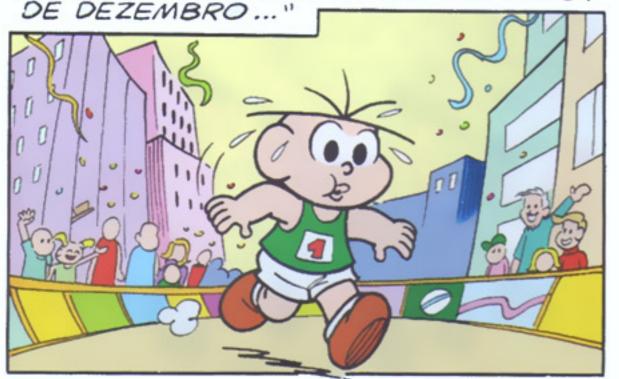
"NA PASSAGEM DE ANO, EM MUITOS LUGARES DO BRASIL, OS DEVOTOS DE IEMANJA' PRESTAM HOMENAGEM A ELA!"



"IEMANJA", MÃE DE TODOS OS ORIXÁS, RAINHA DO MAR E PROTETORA DOS NAVEGANTES, RECEBE MUITAS OFERENDAS DE FLORES, COMIDAS E BEBIDAS



"OUTRA FESTA BEM TÍPICA DO BRASIL ACONTECE EM SÃO PAULO NO DIA 31



"É A CORRIDA DE SÃO SILVESTRE, QUE HOMENAGEIA O SANTO DO DIA!"





"NO NORDESTE DO BRASIL, EXISTEM VARIAS COMEMORAÇÕES E FESTIVIDA-



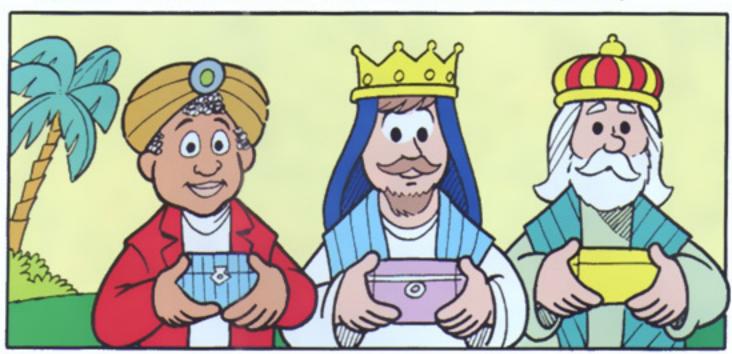
"UMA DELAS, EM DEZEMBRO, É A FESTA DO DIVINO, QUE HOMENA-GEIA O ESPÍRITO SANTO!"



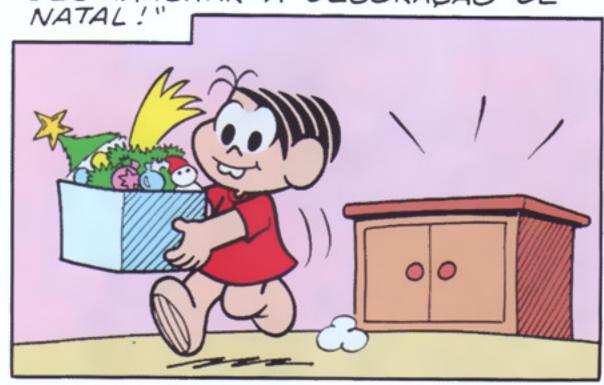
"O DIA DE REIS É OUTRA FESTA RELIGIOSA, ACONTE-CE NO DIA 6 DE JANEIRO..."

"NESTE DIA, SÃO HOMENAGEADOS OS TRÊS REIS MAGOS DO ORIENTE, QUE OFERTA-RAM PRESENTES AO MENINO JESUS!"





"É COSTUME, DEPOIS DESTE DIA, DESMANCHAR A DECORAÇÃO DE



"A FOLIA DE REIS COMEÇA NA NOITE DE 24 DE DEZEMBRO E TER-MINA EM 6 DE JANEIRO, PODENDO IR ATÉ 2 DE FEVEREIRO..."





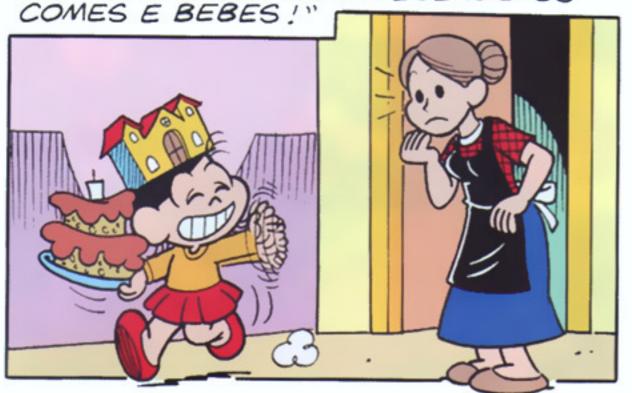
"OUTRA FESTA TRADICIONAL DA ÉPOCA É O REISADO!"



"OS GRUPOS DE REISADO TÊM MÚSICOS QUE TOCAM SANFONA, PANDEIRO E



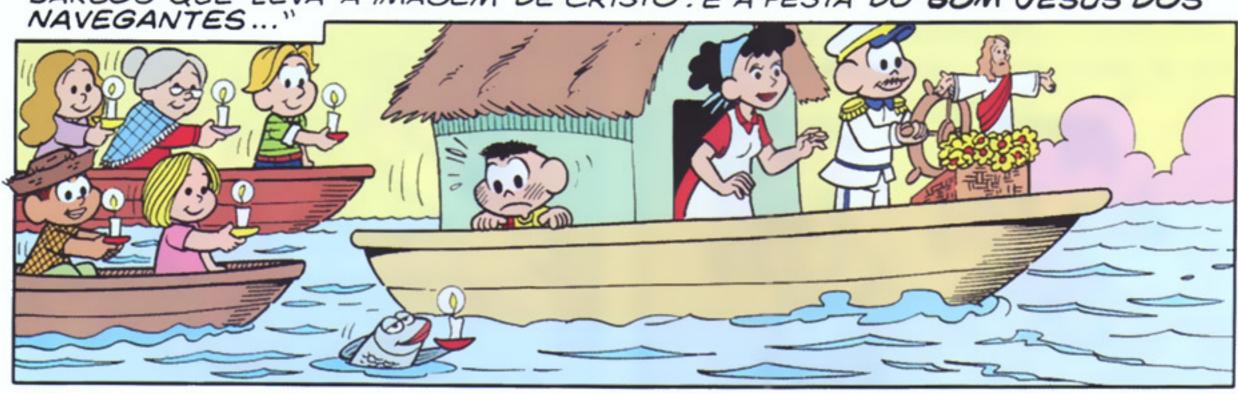
"CANTAM DE CASA EM CASA, LOUVAN-DO OS DONOS E AGRADECENDO OS



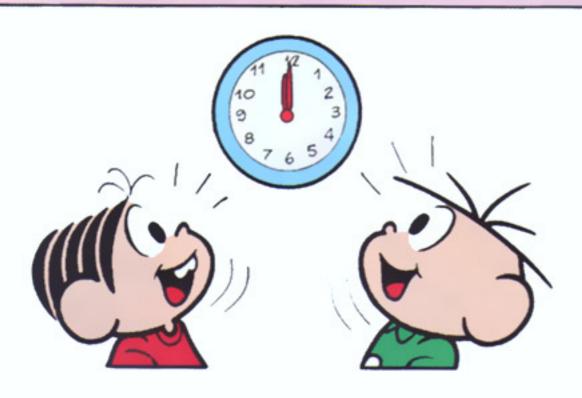
"SÃO MUITOS OS CHAPÉUS DO REISADO ALAGOANO!RICAMENTE DECORADOS,ELES DEMORAM MESES PRA FICAREM PRONTOS!"



"EM SALVADOR, BAHIA, ACONTECE EM 1º DE JANEIRO UMA PROCISSÃO DE BARCOS QUE LEVA A IMAGEM DE CRISTO! É A FESTA DO BOM JESUS DOS

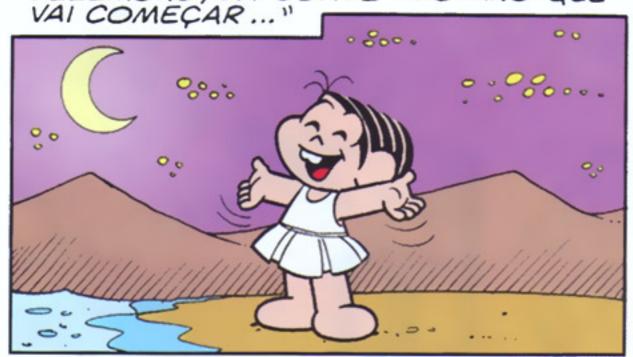


"MAS, FORA AS FESTAS, HA TAMBÉM AS SUPERSTIÇÕES DE ANO-NOVO..."





"DAR SETE PULINHOS NAS ONDAS DO MAR, A MEIA-NOITE DE 31 DE DEZEMBRO, DA' SORTE PRO ANO QUE VAI COMEÇAR ..."





"PARA ATRAIR DINHEIRO, AS PES-SOAS GUARDAM SEMENTES EM SEUS BOLSOS OU CARTEIRAS..."





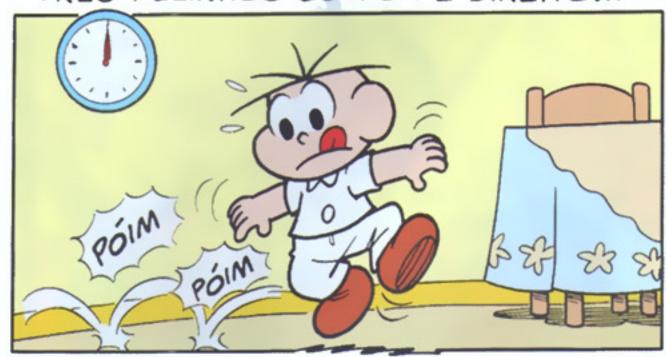
"PARA ARRUMAR NAMORADO, DEVE-SE UTILIZAR UMA PEÇA DE ROUPA VERMELHA NO RÉVEILLON ..."





É QUE O MEU VESTIDO BRANCO ESTA SENDO LAVADO!

"OUTRO COSTUME PRA ATRAIR SORTE É FEITO À MEIA-NOITE! É PRECISO DAR TRÊS PULINHOS COM O PÉ DIREITO..."



"...SUBIR NUMA CADEIRA E DESCER COM O PÉ DIREITO..."



"...ENQUANTO BATE SETE VEZES NUMA PANELA COM UMA COLHER DE PAU..."



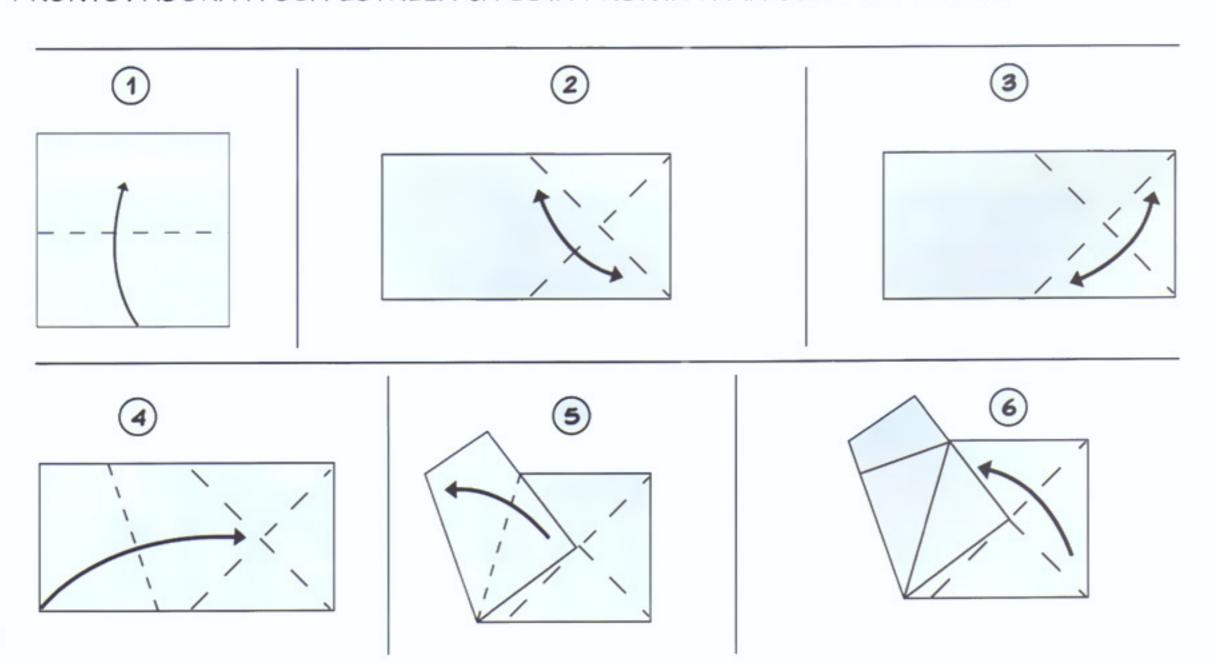


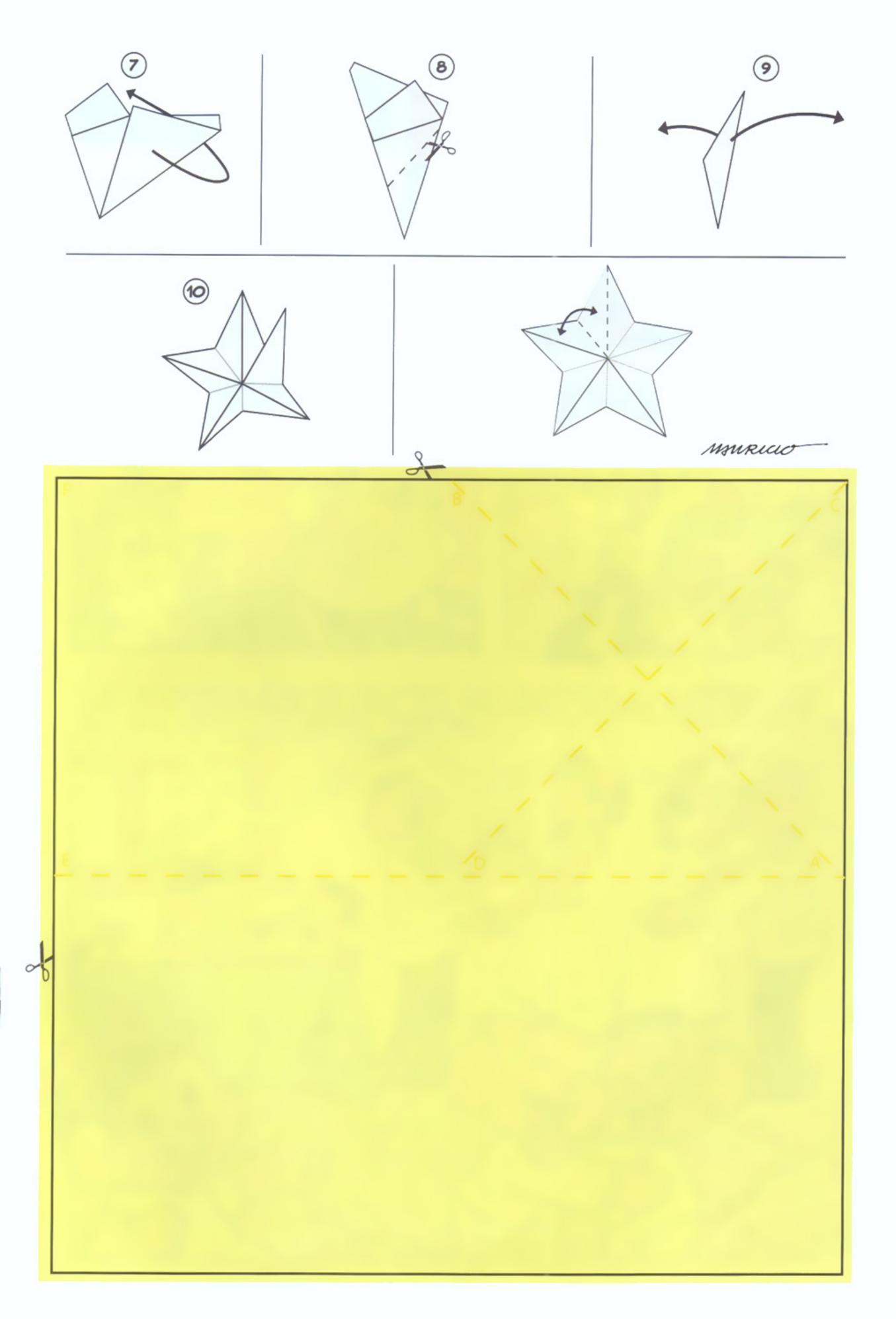


SE VOCÊ SEGUIR AS INSTRUÇÕES, VAI MONTAR UMA ESTRELA BEM BONITA PARA COLOCAR EM SUA ÁRVORE DE NATAL. VAMOS LÁ? PECA A AJUDA DE UM ADULTO.

- 1- RECORTE A FIGURA DO QUADRADO E A DOBRE AO MEIO.
- 2- DOBRE DE A ATÉ B NA LINHA PONTILHADA, PARA FAZER O VINCO.
- 3- DESDOBRE A PONTA E REPITA O PROCESSO COM O OUTRO LADO, MARCANDO O VINCO DA LINHA C ATÉ D.
- 4- DESDOBRE A SEGUNDA PONTA, DEIXANDO A MARCA DE UM X. EM SEGUIDA, DOBRE A PONTA E ATÉ O CENTRO DESSE X.
- 5- PUXE A PONTA E PARA O LADO OPOSTO E FACA UM VINCO.
- 6- PUXE A PONTA A EM DIRECÃO À B E FACA UM VINCO.
- 7- DOBRE A FIGURA AO MEIO.
- 8- COM UMA TESOURA SEM PONTA, CORTE NO PONTILHADO CONFORME INDICADO.
- 9- ABRA A DOBRADURA.
- 10- VINQUE CADA UMA DAS PONTAS DA ESTRELA.

PRONTO! AGORA A SUA ESTRELA JÁ ESTÁ PRONTA PARA SER PENDURADA!







"PARA ATRAIR SORTE, LIVRE-SE DE COISAS GUARDADAS, VELHAS E INÚTEIS! ASSIM, VAI ABRIR ESPAÇO PRA COISAS NOVAS..."





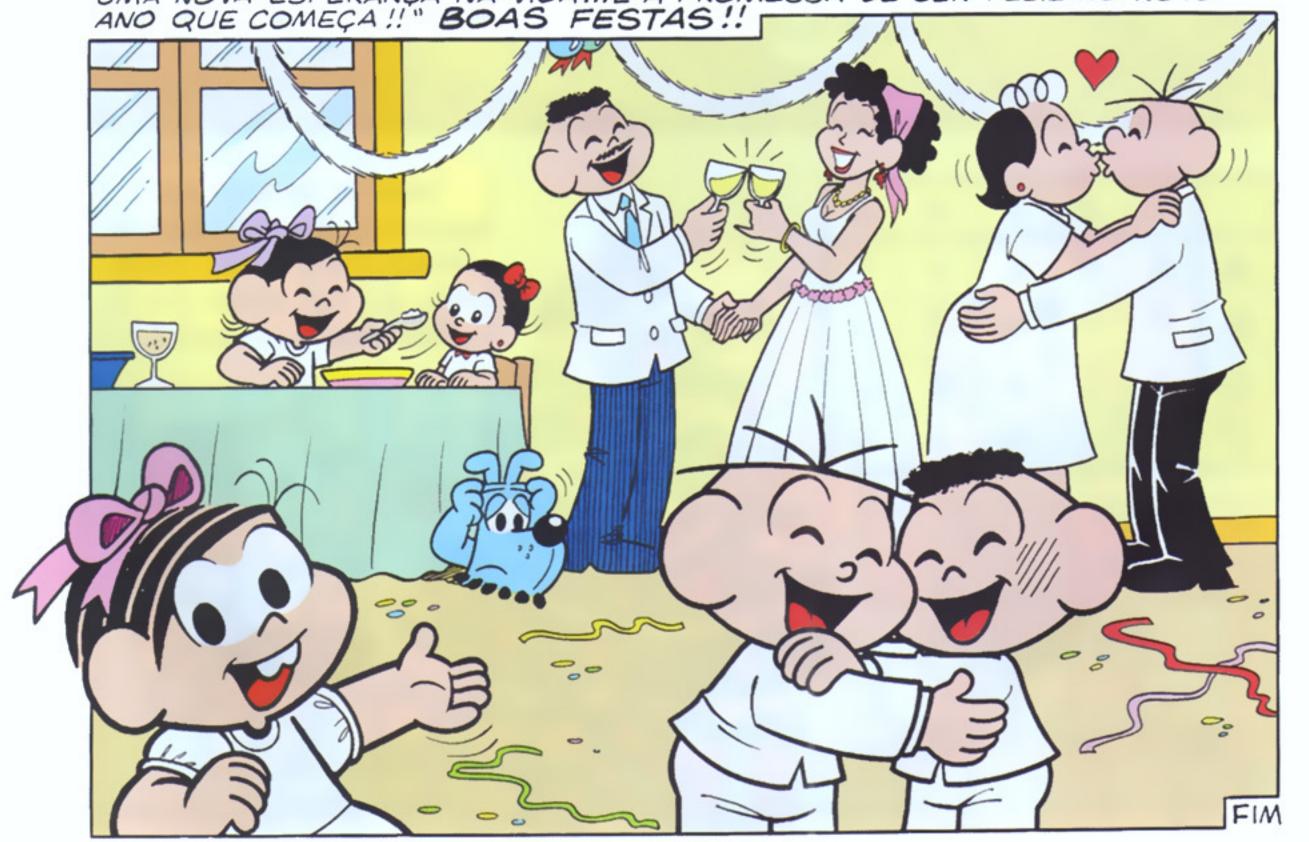
"E,É CLARO, VISTA-SE DE BRANCO PRA ATRAIR BONS FLUIDOS NO NOVO ANO!"

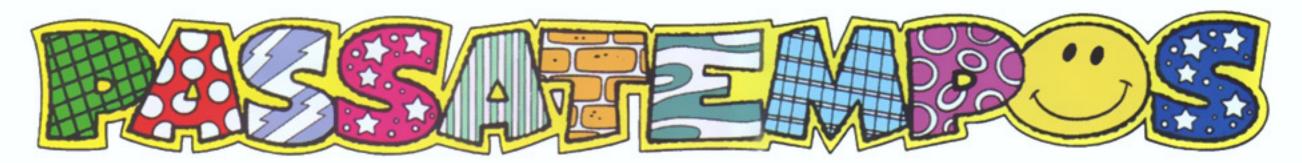


"E QUANDO O CHAMPANHE ESTOU-RAR E DER MEIA-NOITE..."

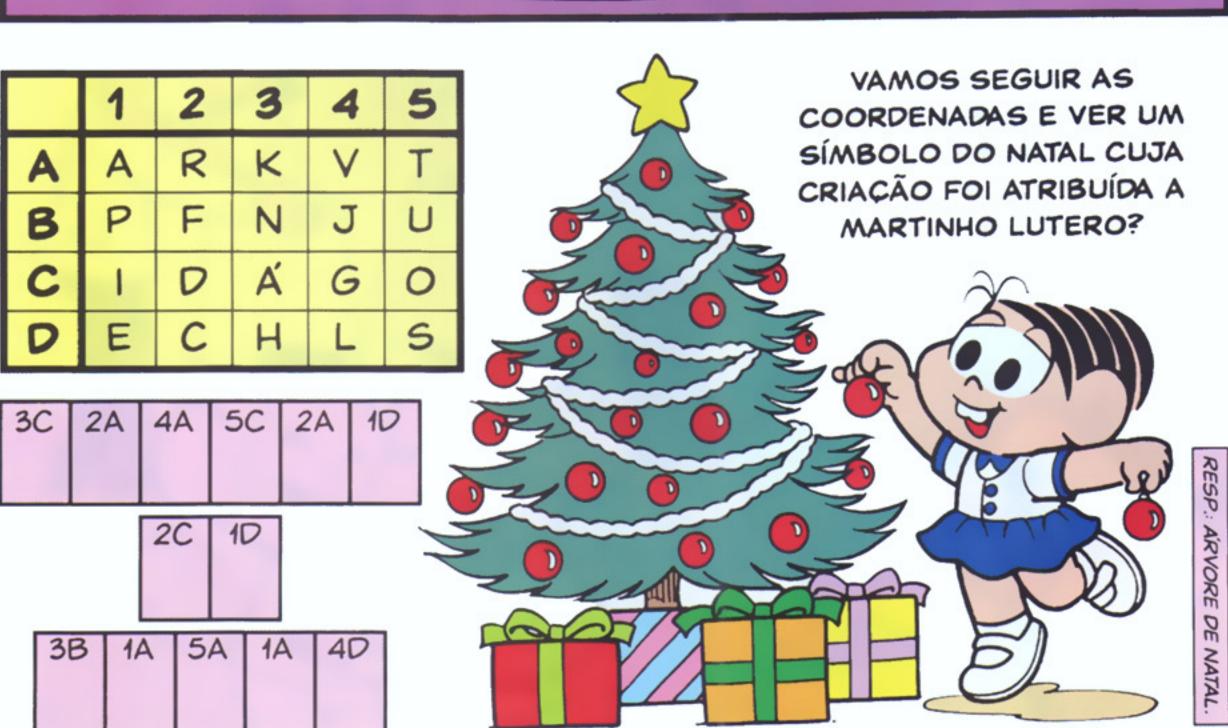


"...O IMPORTANTE É ESTAR REUNIDO COM A FAMÍLIA E OS AMIGOS, COM UMA NOVA ESPERANÇA NA VIDA...E A PROMESSA DE SER FELIZ NO NOVO ANO QUE COMEÇA!!" BOAS FESTAS!!





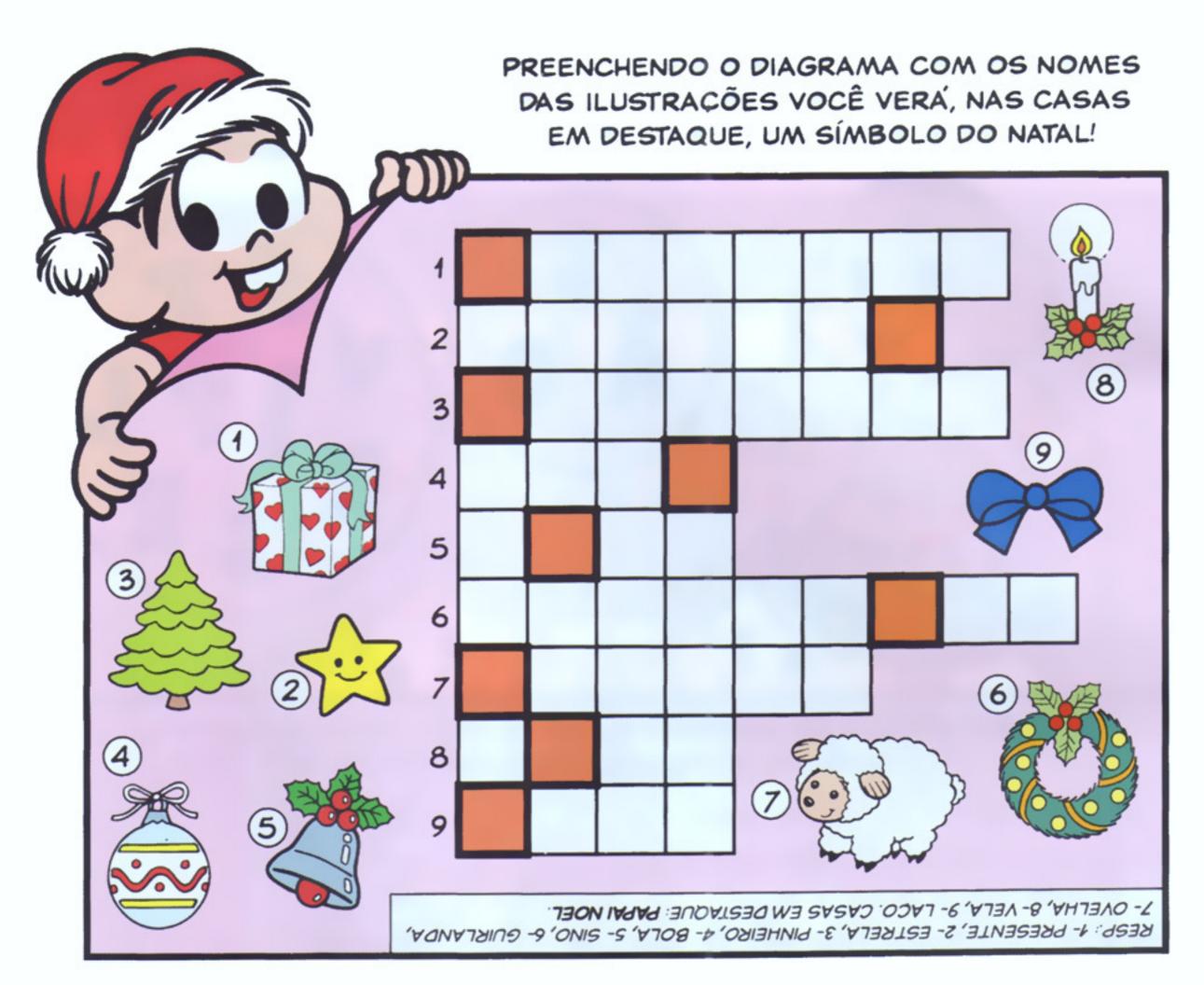




DESEMBARALHANDO AS LETRAS VOCÊ VERÁ O NOME DE UMA FESTA TÍPICA NO BRASIL QUE ACONTECE EM 31 DE DEZEMBRO!



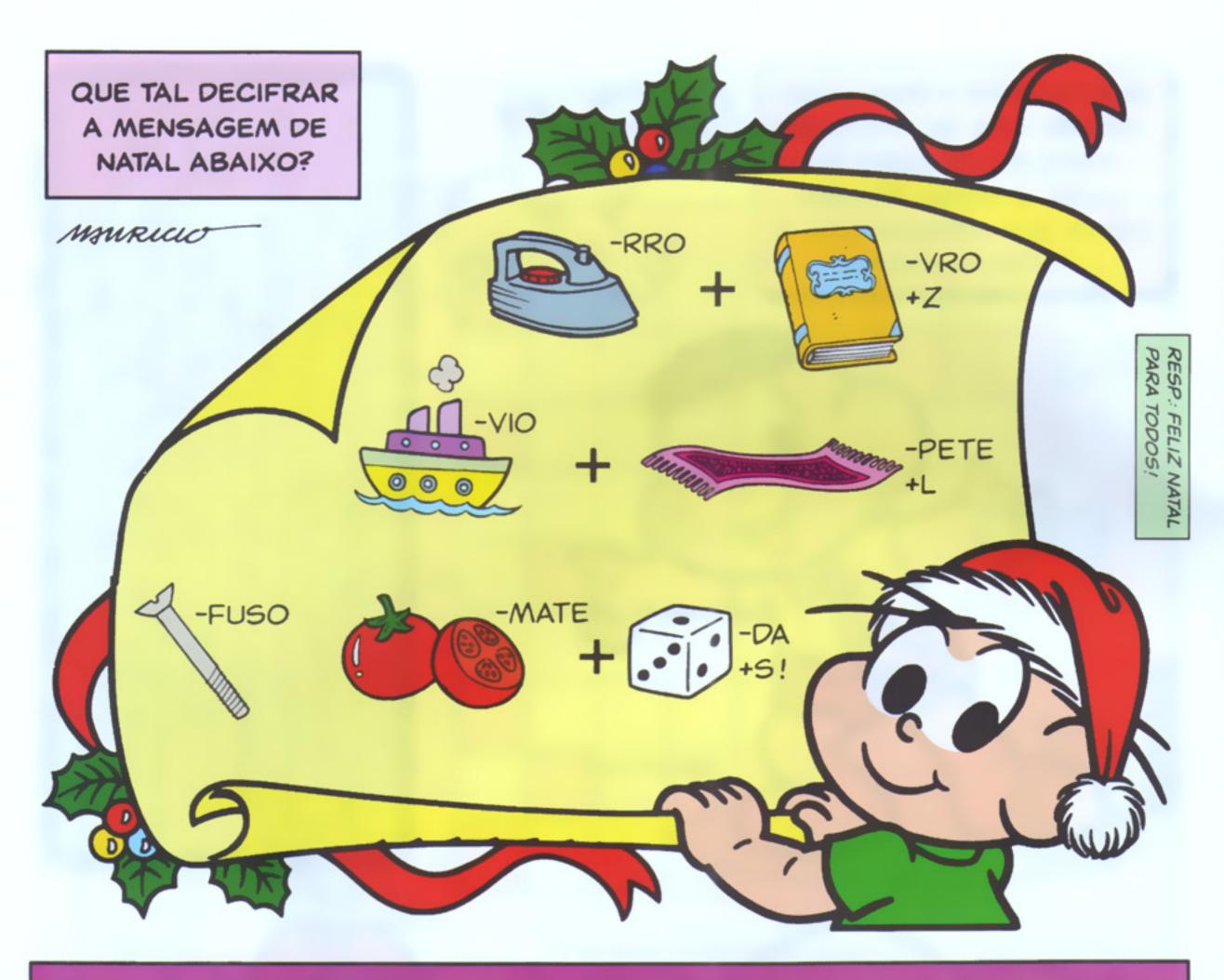
SE VOCÉ TROCAR OS NÚMEROS PELAS SÍLABAS CORRESPONDENTES, CONSEGUIRÁ RESPONDER ÀS QUESTÕES ABAIXO!										
• FESTA POPULAR ALAGOANA: 9 + 17 + 2										
• BRINCADEIRA EM QUE SE TROCA PRESENTES: 4 + 7 + 11 5 + 15 + 8										
• MÃE DE TODOS OS ORIXÁS, RAINHA PROTETORA DOS NAVEGANTES: 3 + 10 + 12 + 14										
• TRADIÇÃO NATALINA: 1 + 4 13 16 + 6										
CEI DO 1  4 5 6 TAL  7 8 7 REI  RESP.										
10 11 12 MAN  13 14 15 CRE  16 NA 17 SA  MMRIGO SECRETO.										











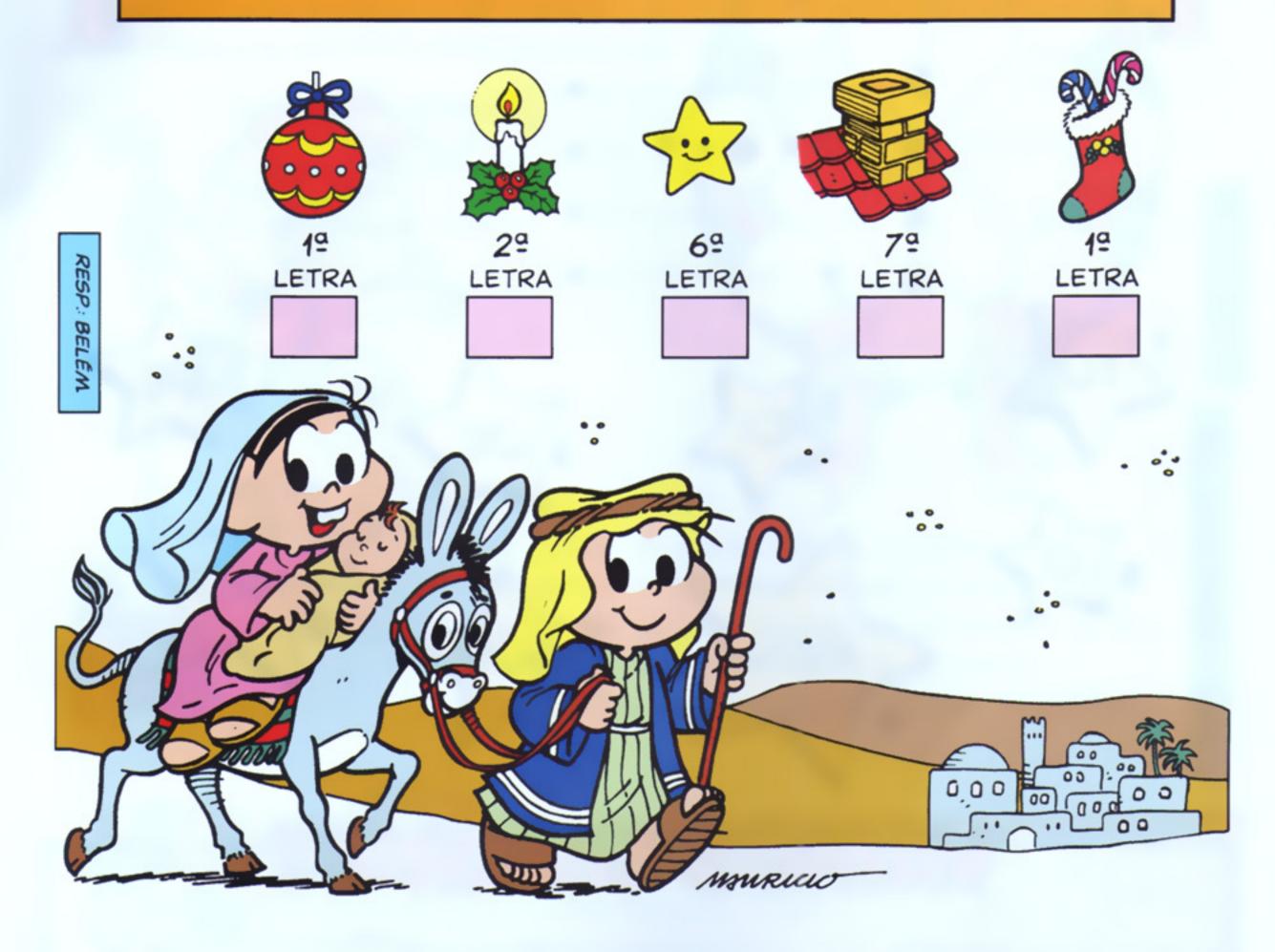
#### VAMOS ENCONTRAR NO DIAGRAMA AS PALAVRAS GRIFADAS DO TEXTO ABAIXO?

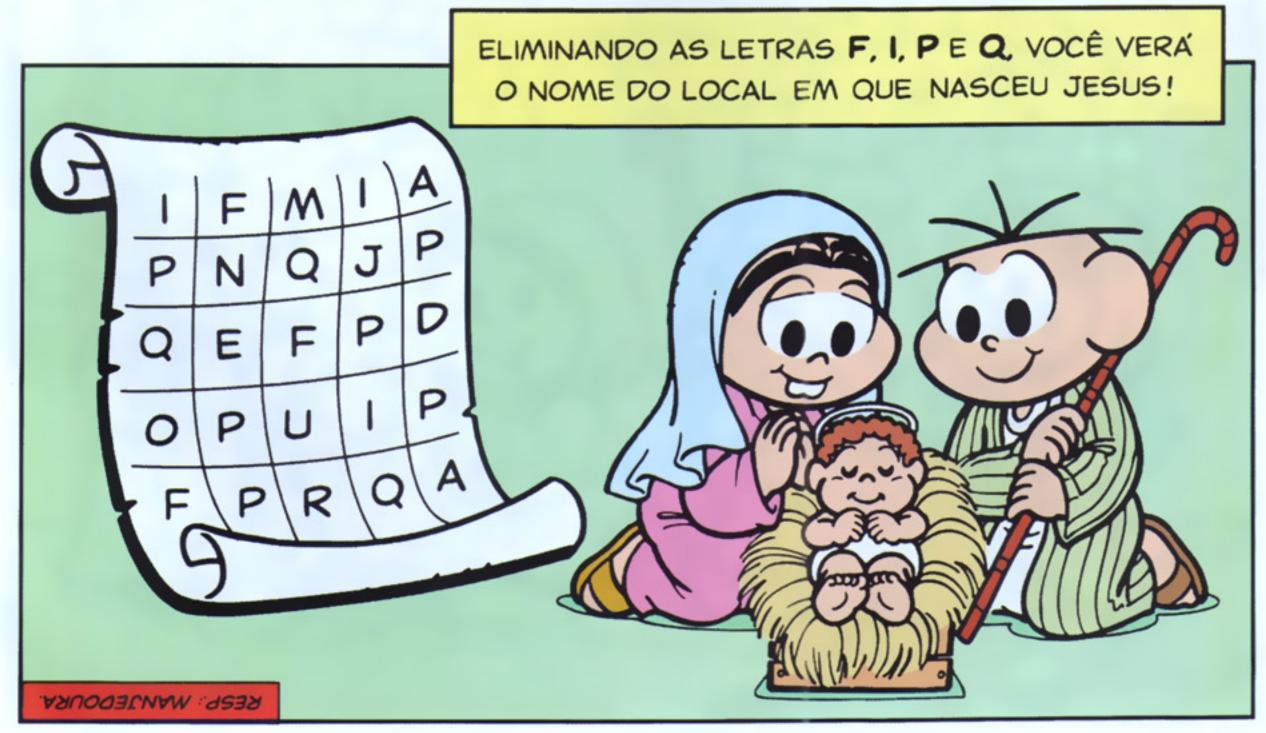
SÃO <u>FRANCISCO</u> MONTOU O PRIMEIRO <u>PRESÉPIO</u> DE <u>NATAL</u> COM PESSOAS REPRESENTANDO O NASCIMENTO DE <u>JESUS</u>! A ENCENAÇÃO ERA SEGUIDA DE UMA <u>MISSA</u>, À MEIA-<u>NOITE</u>! COMO OS GALOS CANTAVAM HABITUALMENTE ÀS PRIMEIRAS HORAS DA MADRUGADA, O POVO DEU O NOME A ESSA CELEBRAÇÃO DE MISSA DO <u>GALO</u>!



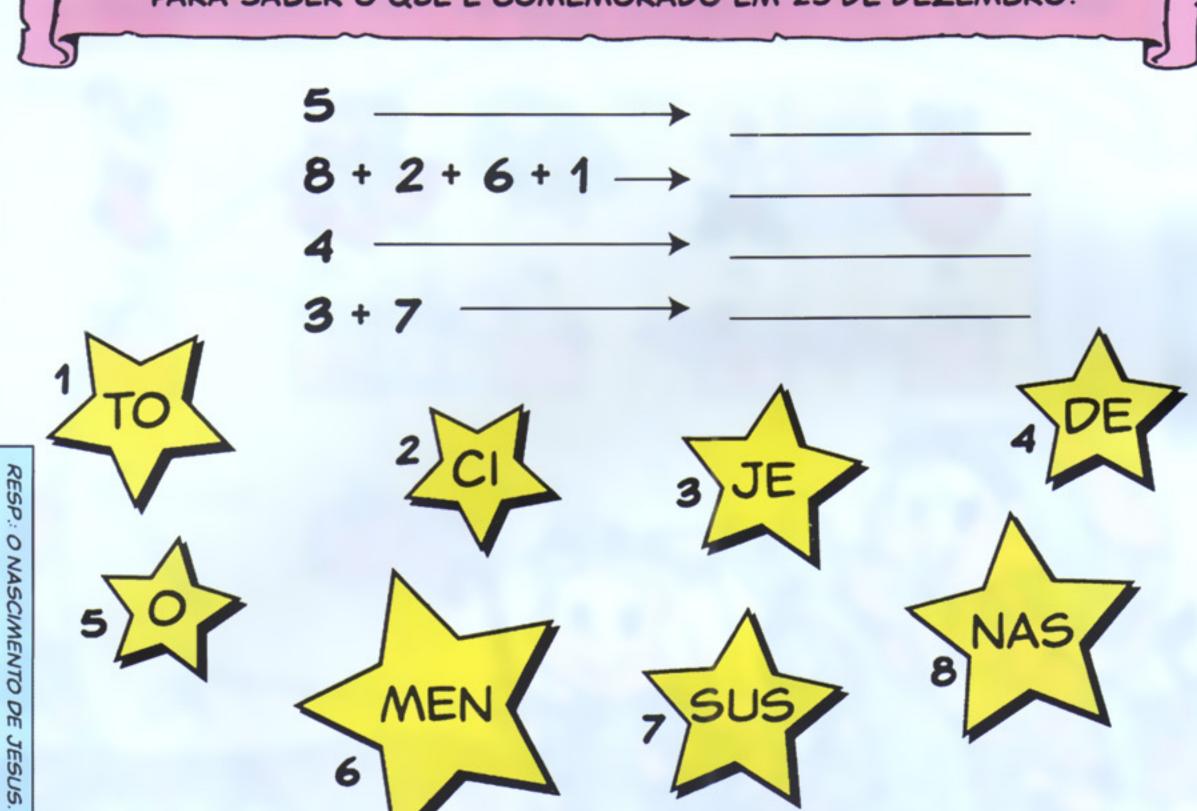
										_	
Α	S	1	F	R	A	N	C	E	C	0	Р
L	G	R	В	F	5	M	1	5	Ν	S	R
Ν	Α	T	Α	L	0	J	E	S	0	X	Е
P	L	A	Н	D	M	J	A	N	1	E	S
S	0	Н	L	T	1	L	٧	Α	T	R	É
M	F	G	J	E	5	U	5	R	E	K	P
0	G	A	L	1	5	0	P	0	Α	T	1
E	Μ	В	F	R	A	Ν	C	1	S	C	0

## QUE TAL COLOCAR AS LETRAS SOLICITADAS DE CADA FIGURA NOS ESPAÇOS E DESCOBRIR O NOME DA CIDADE ONDE NASCEU JESUS?





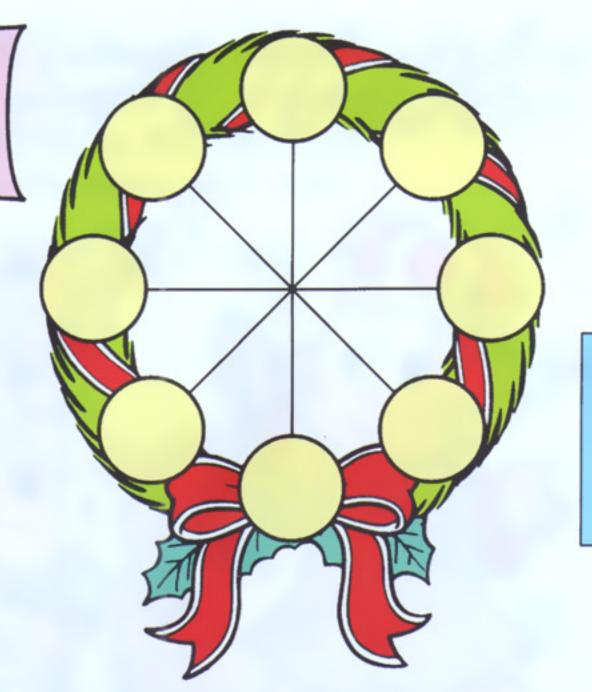
VAMOS TROCAR OS NÚMEROS PELAS SÍLABAS CORRESPONDENTES PARA SABER O QUE É COMEMORADO EM 25 DE DEZEMBRO?





SE VOCÊ SEGUIR AS COORDENADAS, VAI VER O NOME DE UM IMPORTANTE SÍMBOLO DO NATAL!





- \* A LETRA "P" ESTÁ OPOSTA À LETRA "É".
- " A LETRA "P" ESTÁ ENTRE AS LETRAS "O" E "R".
- ' A LETRA "S" ESTA ENTRE AS LETRAS "E" E "É".
- \* A LETRA "E" ESTÁ OPOSTA À LETRA "I", QUE ESTÁ ENTRE A OUTRA LETRA "P" E O "O".



SE VOCÊ PREENCHER O **DIAGRAMA A** E TROCAR OS SÍMBOLOS PELAS LETRAS CORRESPONDENTES NO **DIAGRAMA B**, VAI VER O NOME DE UMA FESTA

RELIGIOSA QUE ACONTECE NO DIA 6 DE JANEIRO!



- 1- NATAL, EM INGLÊS.
- 2- DIZ A LENDA QUE PAPAI NOEL ENTRA PELAS \_ \_ \_ \_ \_ \_ DAS CASAS PARA DEIXAR OS PRESENTES PARA AS CRIANÇAS.
- 3- SERES QUE AJUDAM O PAPAI NOEL NA FÁBRICA DE BRINQUEDOS.
- 4- TRADICIONAL BOLO NATALINO.

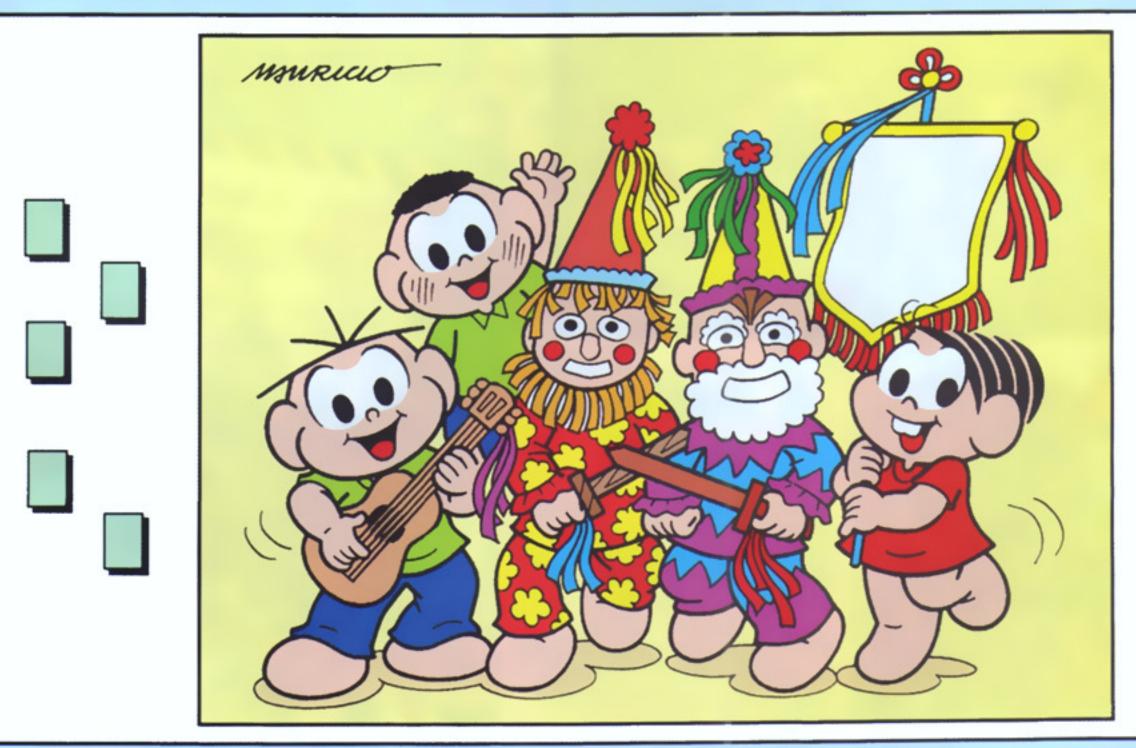
RESP. A. 1- CHRISTMAS, 2- CHAMINÉS, 3- DUENDES, 4- PANETONE. B. DIA DE REIS.



## Docto bos Fernos



VOCÊS SABIAM QUE A FOLIA DE REIS É UMA FESTA QUE COMEÇA EM DEZEMBRO E PODE DURAR ATÉ DOIS MESES? ENCONTRAR AS SETE DIFERENÇAS É BEM MAIS RÁPIDO... VAMOS LÁ?



RESP.: 1- VIOLÃO DO CEBOLINHA; 2- PONTA DO ESTANDARTE NA MÃO DA MÔNICA; 3- FITA ACIMA DO ESTANDARTE; 4- GOLA DA CAMISA DO CASCÃO; 5- ENFEITE NO CHAPÉU DO FOLIÃO DA DIREITA; 7- SOMBRA DA MÔNICA.

# CURSIDADES



NO DIA PRIMEIRO DE JANEIRO SE COMEMORA A ENTRADA DO NOVO ANO, MAS NEM TODO O MUNDO TEM O MESMO CALENDÁRIO...

#### ISRAEL

O CALENDÁRIO JUDAICO É CONTADO DESDE 3761 A.C.!O ANO-NOVO JUDAICO É CHAMADO ROSH HASHANA E ACONTECE NO PRIMEI-RO OU NO SEGUNDO DIA DO MÊS DE NOME TISHRI, QUE PODE CAIR EM SETEMBRO OU OUTUBRO!

#### MUÇULMANOS

A CONTAGEM DOS ANOS É FEITA A PARTIR DE 16/07/622, QUANDO MAOMÉ FUGIU DE MECA PARA MEDINA!



QUER MANDAR UMA CARTINHA PRO PAPAI NOEL ? TENTE ESTE ENDEREÇO:

MONTANHA DE
MONTANHA DE
KORVATUNTURI
KORVATUNTURI
A/C DO CORREIO
CENTRAL DE HELSINQUEFINLÂNDIA



#### A MISSA DO GALO

SÃO FRANCISCO MONTOU
O PRIMEIRO PRESÉPIO
DE NATAL COM PESSOAS
REPRESENTANDO O
NASCIMENTO DE JESUS!
A ENCENAÇÃO ERA
SEGUIDA DE UMA MISSA,
A MEIA-NOITE! COMO
OS GALOS CANTAVAM
HABITUALMENTE AS
PRIMEIRAS HORAS DA
MADRUGADA, O POVO
DEU O NOME A ESSA
CELEBRAÇÃO DE...
"MISSA DO GALO"!



# PERSONAGENS de Festas SAGRADA FAMÍLIA ANO VELHO PAPAI NOEL SÃO SILVESTRE IEMANJA' REIS MAGOS REISADO









#### I COMICS

#### PANINI BRASIL LTDA.

Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataide Faria Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges



N° 27 - Novembro de 2009

#### REDAÇÃO

Gerente Editorial / Editora Responsável: Solange Mary Lemes

Editor de Arte: Érico Rodrigo Maioli Rosa Editora-assistente: Lígia Azevedo

Diagramação: Jaqueline de Lima, Manuel Hsu, Rafael Antunes Chagas

#### COMERCIAL E MARKETING

Analista de Marketing: Carolina Carvalho Corazzin Consultor de Assinaturas: Rogério Yukio Onuma Publicidade: Hit Publish - Tel.: (11) 5507-5775 comercial@hitpublish.com.br / Site: www.publipanini.com.br

Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

#### **IMPRESSÃO**

Esta revista foi impressa pela São Francisco Gráfica e Editora

#### DISTRIBUIÇÃO

Fernando Chinaglia Distribuidora S.A. - R. Teodoro da Silva, 907 CEP 20563-900 - Rio de Janeiro - RJ - Tel.: (21) 2195-3200

Saiba Mais! Turma da Mônica é uma publicação mensal da Panini Brasil Ltda. Administração, Redação e Publicidade: Alameda Juari, 560 - Centro Comercial Tamboré - CEP 06460-090 - Barueri - SP - Brasil. © 2009 Mauricio de Sousa e Mauricio de Sousa Produções Ltda., todos os direitos reservados - www.monica.com.br. Direitos desta edição no Brasil e em Portugal reservados à Panini Brasil Ltda. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta revista, bem como suas distintas semelhanças, salvo quando indicado, são propriedades da Mauricio de Sousa Produções e publicados sob sua licença. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores. Data desta edição: novembro de 2009.

## SAICIO DE

#### Estúdios Mauricio de Sousa

Presidente: Mauricio de Sousa Diretoria: Alice K. Takeda, Márcio R. A. Souza, Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva

EDITORA Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenhofer

#### HISTÓRIAS EM QUADRINHOS

Diretora Executiva: Alice K. Takeda. Redação: Mauricio de Sousa, Marina Takeda e Sousa, André Simas, Edson Luís Itaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancast Mota, Marcelo Barreto de Lacerda, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda, Desenho: Altino O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luís Campos, José Aparecido Cavalcante, Lino Paes, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Roberto M. Pereira, Sidnei L. Salustre. Ilustrações: Camila Fernandes, Mauro Souza, Zazo Aguiar. Arte-Final: Clarisse Hirabayashi, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Fábio Assada, Jaime Podavin, Kazuo Yamassake, Lilian A. Almeida, Marcos Fernando Silva, Patricia L. Zaccarias, Reginaldo S. Almeida, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla. Letras: Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. Acabamento: A. Mauricio Sousa Neto, Antônio R. F. Guedes, Kaio Renato Bruder. Cor: Andréia Moreira Furutani, Miriam S. Tominaga, Sandra Yamassake. Layout de Passatempos: Maria Amélia Gomes, Assistentes de Arte: Adriano Nunes de Souza, Alexandro de Souza, Carlos Vagner Furlan, Flávio de Sousa, Guilherme Macedo, Marcelo Rocha, Reginaldo Graciano. Coordenação de Arte: Maria Aparecida Rabello, Maria de Fátima A. Claro. Planejamento Editorial: Sidney Gusman. Estúdios Mauricio de Sousa Rua do Curtume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000.

#### MERCHANDISING

Diretora Executiva do Estúdio: Alice K. Takeda. Designer: Emy T. Y. Acosta. Artefinal: Marco A. Oliveira, Romeu T. Furusawa. Comercial: Diretora: Mônica S. e Sousa. Gerente Geral de Licenciamento: Amauri Araújo de Sousa. Gerente de Produtos Editoriais: Rodrigo Paiva. Gerente de Promoções: Edson Santos. Projetos Especiais: Diretor: Abel Mesquita Zambom. Internacional: Vice-Presidente: Yara Maura Silva. Diretora: Mayra C. Silva. Teatro: Produtor: Mauro Takeda e Sousa. Gerente Artístico: Jairo Pimenta - Tel.: (11) 3613-5031. Som: Diretor Executivo: Marcio R. A. Souza. Exposições: Jacqueline Mouradian. Núcleo de Atendimento: Daniela E. Gomes, Érica Rossini, Therezinha S. Branco. Tel.: (11) 3613-5055 - Redação: Ivana Mello.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

#### Instituto Mauricio de Sousa:

instituto@institutomauriciodesousa.com.br © 2009 Mauricio de Sousa Produções. Todos os direitos reservados.

#### www.monica.com.br

e-mail: msp@turmadamonica.com.br



Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponive Banca pelo preço da última edição.

#### ATENDIMENTO AO ASSINANTE

2º a 6º feira, das 9:00 h às 18:00 h (11) 3512-9444 São Paulo (21) 3512-9614 Rio de Janeiro (31) 3508-9416 **Belo Horizonte** (41) 3012-9714 Curitiba (48) 4052-8636 Florianópolis Porto Alegre (51) 4063-8869 Brasilia (61) 3246-7014 Goiánia (62) 3412-1003 (71) 4062-9340 Salvador Internet: www.assinemonica.com.br Fax: (11) 3845-0399



Reúna também sua turma para combater a dengue!

PORTAL DA TURMA DA MÔNICA: WWW.monica.com.br

## DO YOU WANT TO DISCOVER A NEW WORLD?

## ¿DESEA DESCUBRIR UN NUEVO MUNDO?



VOCÊ QUER DESCOBRÎR UM NOVO MUNDO?

in english • en inglésem inglês





- in spanish en españolem espanhol
- PANINI

www.monica.com.br